

TEISINGUMO TEISMO (ketvirtoji kolegija) SPRENDIMAS

2012 m. liepos 12 d.(*)

„Šeštoji PVM direktyva – 13 straipsnio B skirsnio g punktas, skaitomas kartu su 4 straipsnio 3 dalies a punktu – Pastatų ir žemės, ant kurios jie stovi, tiekimas – Pastato, kuriame vykdomi statybos darbai siekiant jų perstatyti, naujų pastatų, tiekimas – Darbai, kuriuos po tiekimo tų ir užbaigę pirkėjai – Neapmokestinimas PVM“

Byloje C-326/11

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) 2011 m. birželio 10 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2011 m. birželio 29 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV

prieš

Staatssecretaris van Financiën

TEISINGUMO TEISMAS (ketvirtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas J.-C. Bonichot, teisėjai A. Prechal, L. Bay Larsen, C. Toader (pranešėjas) ir E. Jarašiūnas,

generalinį advokatą V. Trstenjak,

posėdžio sekretorę M. Ferreira, vyriausioji administratorė,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį ir įvykus 2012 m. gegužės 3 d. posėdžiui,

išnagrinęs pastabas, pateiktas:

- *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV*, atstovaujamos advokaat B. Jongmans,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos C. M. Wissels ir J. Langer,
- Europos Komisijos, atstovaujamos L. Lozano Palacios bei P. van Nuffel ir W. Roels,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimas

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą susijęs su 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių statymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23; toliau – Šeštoji direktyva) 13 straipsnio B skirsnio g punkto, skaitomo kartu su šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punktu, aiškinimu.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant ginčą tarp *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard BV* (toliau – *J.J. Komen*) ir *Staatssecretaris van Financiën* (finansų valstybės sekretorius) dėl nekilnojamojo turto įsigijimo sandorio atleidimo nuo perleidimo mokesčio; atleidimo, kuris pagal Nyderlandų teisę priklauso nuo šio sandorio apmokestinimo pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM).

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

3 Pagal Šeštosios direktyvos 2 straipsnio 1 punktą apmokestinamas prekių tiekimas ar paslaugų teikimas, kai šalies teritorijoje už atlygą prekes tiekia ar paslaugas teikia apmokestinamasis asmuo, veikdamas kaip toks.

4 Šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje nustatyta:

„Valstybės narės apmokestinamuoju asmeniu gali laikyti ir bet kurį asmenį, tik retkarčiais vykdantį sandorius, susijusius su 2 dalyje nurodyta veikla, ypač kuriuos nors iš toliau nurodytų sandorių:

a) pastatą ar pastatą dalį ir žemės, ant kurios jie stovi, tiekimą prieš jį pirmą panaudojimą; valstybės narės gali nustatyti sąlygas, kaip šis kriterijus turi būti taikomas perstatomiems pastatams ir žemei, ant kurios jie stovi.

Valstybės narės gali netaikyti pastato pirmo panaudojimo kriterijaus, o taikyti kitokius kriterijus, tokius kaip, pavyzdžiui, laikotarpį tarp pastato užbaigimo dienos ir jo pirmo tiekimo dienos arba laikotarpį tarp pastato pirmo panaudojimo ir jo vėlesnio tiekimo dienos su sąlyga, kad pirmasis laikotarpis nėra ilgesnis kaip penkeri metai, o antrasis – dveji.

„Pastatas“ – tai bet kokia konstrukcija, pritvirtinta prie žemės ar įtvirtinta žemėje;

b) žemės statyboms tiekimas.

„Žemės statyboms“ – tai bet kokia paruošta ar neparuošta žemė, kuri valstybės narės apibrėžia esant tokią.

5 Šeštosios direktyvos 13 straipsnio „Atleidimas nuo mokesčio šalies teritorijos ribose“ B skirsnyje „Kiti atleidimo nuo mokesčio atvejai“, be kita ko, numatyta:

„Nepažeisdamos kitų Bendrijos nuostatų, valstybės narės atleidžia nuo mokesčio toliau nurodytą veiklą taikydamos sąlygas, kurias jos turi nustatyti siekdamos užtikrinti, kad atleidimas nuo mokesčio būtų teisingas ir sąžiningas ir kad būtų užkirstas kelias galimam mokesčių vengimui, išsisukinėjimui ar piktnaudžiavimui:

<...>

g) pastatą ar jo dalį ir žemės, ant kurios jie stovi, tiekimą, išskyrus tai, kas nurodyta 4

straipsnio 3 dalies a punkte;

h) žemės, kuri nėra užstatyta, tiekimą, išskyrus žemės statyboms, kaip aprašyta 4 straipsnio 3 dalies b punkte.“

Nyderland? teis?

6 1968 m. birželio 28 d. Apyvartos mokesčio įstatymo (*Wet op de omzetbelasting*) (*Staatsblad* 1968, Nr. 329) 11 straipsnyje nurodyta:

„1. Bendrosiomis administracinės teisės normomis nustatytais sąlygomis nuo mokesčio atleidžiami:

a) nekilnojamojo turto tiekimas ir teisė šį turtą perdavimas, išskyrus:

1) pastato ar jo dalies ir žemės, ant kurios jis stovi, tiekimą prieš pirmą jo panaudojimą ar ne vėliau kaip per dvejus metus nuo tokio panaudojimo bei žemės statyboms tiekimą;

2) kitą tiekimą nei nurodytasis 1 punkte asmenims, kurie naudoja nekilnojamąjį turtą tikslams, dėl kurių atsiranda teisė visiškai ar beveik visiškai atskaityti mokestį pagal 15 straipsnį, su sąlyga, kad tiekėjas ir asmuo, kuriam tiekama, kartu pateiktų prašymą inspektoriui šiuo klausimu ir jie, be kita ko, laikosi ministro įsakyme nustatytų sąlygų;

<...>

3. Taikant 1 dalies a punkto 1 papunktį:

a) „pastatas“ – tai bet kokia konstrukcija, pritvirtinta prie žemės ar įtvirtinta joje;

b) „pirmas panaudojimas“ – panaudojimas po perstatymo ar renovacijos, jei perstatymo ar renovacijos darbai buvo sukurtas naudoti parengtas statinys;

c) „užstatyta žemė“ – bet kokia žemė paprastai laikoma priklausančia pastatui ar jam skirta.

4. Taikant 1 dalies a punkto 1 papunktį „žeme statyboms“ laikoma visa neužstatyta žemė:

a) ant kurios vykdomi ar vykdėti darbai;

b) kuri parengta ar buvo parengta specialiam žemės naudojimui;

c) aplink kurią vykdomi ar vykdėti parengiamieji darbai arba

d) kurios atžvilgiu išduotas statybos leidimas, numatant ant žemės statyti pastatus.“

7 Teisinių sandorių apmokestinimo įstatymo (*Wet op belastingen van rechtsverkeer*) 2 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad „nekilnojamojo turto perleidimo mokestis“ – tai mokestis už nekilnojamojo turto, esančio Nyderlanduose, ar su tokiu turtu susijusį teisė įsigijimą“.

8 Pagal šio įstatymo 15 straipsnio 1 dalies a punktą bendrosiomis administracinės teisės normomis nustatytais sąlygomis nuo nekilnojamojo turto perleidimo mokesčio atleidžiamas įsigijimas, kuris laikomas „apyvartos mokesčiu apmokestinamu tiekimu, kaip tai suprantama pagal [Apyvartos mokesčio įstatymo] <...> 11 straipsnio 1 dalies a punkto 1 papunktį, išskyrus atvejį, kai turtas naudojamas pajamoms uždirbti ir įgijėjas gali atskaityti visą apyvartos mokestį ar jo dalį pagal [Apyvartos mokesčio įstatymo] 15 straipsnį“.

Pagrindin? byla ir prejudicinis klausimas

9 2004 m. vasario 6 d. *J.J. Komen* notarin?s formos dokumentu ?sigijo nuosavyb?s teises ? nekilnojamojo turto dal? („appartementsrechten“), apiman?i? komercines patalpas prekybos centre *De Blauwe Steen à Hoorn*. Šio nekilnojamojo turto tiekimas laikomas ?vykdytu t? pa?i? dien?.

10 Iš sprendimo d?l prašymo priimti prejudicin? sprendim? matyti, kad, siekiant aptariam? nekilnojam?j? turt? perstatyti ? nauj? pastat?, pardav?jo prašymu ir s?skaita prieš *J.J. Komen* ?sigyjant komercines patalpas jau buvo atlikta nemažai griovimo darb?. Po šio ?sigijimo *J.J. Komen* toliau t?s? perstatymo ir rekonstrukcijos darbus, tod?l atlikus visus darbus – tiek pardav?jo, tiek *J.J. Komen* s?skaita – pastatytas naujas pastatas. Niekada vykstant pastato perstatymo procesui d?l darb? neatsirado neužstatytos žem?s.

11 D?l nekilnojamojo turto tiekimo *J.J. Komen* gavo pranešim? d?l perleidimo mokes?io perskai?iavimo. Pateikus skund? d?l šio pranešimo mokes?io inspektoriui, šis pranešim? patvirtino.

12 *J.J. Komen* pateiktas skundas d?l šio sprendimo *Rechtbank te Haarlem* (Harlemo apylink?s teismas) atmestas kaip nepagr?stas. Šis teismas nusprend?, kad tiekimo momentu prekybos centras vis dar buvo naudojamas ir kad darbai dar nebuvo atlikti tiek, kad b?t? galima konstatuoti esant nauj? pastat?.

13 *J.J. Komen* pateiktas apeliacinis skundas d?l šio sprendimo *Gerechtshof Amsterdam* (Amsterdamo apeliacinis teismas) atmestas 2008 m. geguž?s 19 d. sprendimu, kuriuo patvirtintos pirmosios instancijos teisme nustatytos faktin?s aplinkyb?s ir nuspr?sta, kad nekilnojamojo turto tiekimas neapmokestinamas PVM pagal Apyvartos mokes?io ?statymo 11 straipsnio 1 dalies a punkt?, tod?l apmokestinamas perleidimo mokes?iu.

14 Be to, iš Teisingumo Teismui pateiktos bylos medžiagos matyti, kad d?l 2003 m. rugs?jo mėn. prad?t? griovimo darb? prast?jan?ios pagrindin?je byloje aptariamo pastato b?kl?s viena iš šiose patalpose esan?i? parduotuvi? nuo 2003 m. lapkri?io mėn. nebemok?jo nuomos mokes?io. Konkre?iai kalbant, ??jimas ? pastat? buvo apribotas ir jame nebebuvo apšvietimo.

15 Ta?iau, atsižvelgdamas, be kita ko, ? kompetentingos mokes?i? tarnybos inspektoriaus ataskaitas, *Gerechtshof Amsterdam* nusprend?, kad tiekimo momentu prekybos centras dar buvo atviras visuomenei ir kad veik? bent viena parduotuv?, o tai reiškia, kad esamas pastatas dar tur?jo b?ti laikomas tinkamu naudoti.

16 *J.J. Komen* pateik? kasacin? skund? d?l šio sprendimo, tvirtindama, kad Šešt?j? direktyv?, b?tent 13 straipsnio B skirsnio g punkt? ir 4 straipsnio 3 dalies a punkt?, reikia aiškinti taip, kad nekilnojamojo turto, kaip antai aptariamas pagrindin?je byloje, tiekimas turi b?ti apmokestinamas PVM.

17 Generalinio advokato prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiame teisme nuomone, kasacinis skundas turi b?ti patenkinamas, remiantis, be kita ko, argumentais, pateiktais 2009 m. lapkri?io 19 d. Sprendime *Don Bosco Onroerend Goed* (C-461/08, Rink. p. I-11079), kuriame Teisingumo Teismas kaip sandorio vertinimo PVM atžvilgiu kriterij? taip pat nurod? sandorio šali? ketinim?. Taigi pagal šio generalinio advokato išvad?, jeigu prieš pastato pardavim? prad?t? griovimo darb? ekonominis tikslas buvo ?gyti nauj? pastat?, darb? stadija pardavimo momentu neb?ra svarbi, nes sandoris turi b?ti laikomas apmokestinamu PVM.

18 Po šios išvados atsižvelg?s ? naujausi? Teisingumo Teismo praktik?, ?tvirtint? min?tame

Sprendime *Don Bosco Onroerend Goed*, prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas siekia išsiaiškinti, ar perstatomo pastato siekiant pastatyti nauj? pastat? tiekimas gali b?ti laikomas naujo pastato tiekimu prieš pirm? jo panaudojim?, ar kalbama apie sen? pastat?, kuris pirm? kart? panaudotas praeityje. Šis teismas taip pat siekia sužinoti, ar perstatymo darb? stadija tiekimo momentu arba aplinkyb?, kad perstatymo darb? pageidauja pardav?jas ar pirk?jas ir kad darbai atliekami vieno ar kito arba abiej? prašymu ir s?skaita, turi ?takos atsakymui ? š? klausim?.

19 Šiomis aplinkyb?mis *Hoge Raad der Nederlanden* nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui tok? prejudicin? klausim?:

„Ar Šeštosios direktyvos <...> 13 straipsnio B skirsnio g punkt?, skaitom? kartu su 4 straipsnio 3 dalies a punktu, reikia aiškinti taip, kad pastato, kuriame siekiant pastatyti nauj? pastat? (renovuoti) pardav?jas iki tiekimo atliko perstatymo darbus, kuriuos po tiekimo prat?s? ir užbaig? pirk?jas, tiekimas n?ra neapmokestinamas PVM?“

D?I prejudicinio klausimo

20 Pirmiausia reikia priminti, kad pagal nusistov?jusi? teismo praktik? s?vokos, vartojamos Šeštosios direktyvos 13 straipsnyje numatytiems atleidimo nuo mokes?io atvejams apibr?žti, turi b?ti aiškinamos siaurai, nes jie yra bendrojo principo, pagal kur? PVM apmokestinamas kiekvienas apmokestinamojo asmens prek? tiekimas ir paslaug? teikimas už atlyg?, išimtyt. Ta?iau ši? s?vok? aiškinimas turi atitikti tokiais atleidimo nuo mokes?io atvejais siekiamus tikslus ir nepažeisti fiskalinio neutralumo principo, b?dingo bendrajai PVM sistemai. Taigi ši siauro aiškinimo taisykl? nereikia, kad s?vokos, kuriomis apibr?žiami šiame 13 straipsnyje numatyti atleidimo nuo mokes?io atvejai, turi b?ti aiškinamos taip, kad jie netekt? poveikio (žr. min?to Sprendimo *Don Bosco Onroerend Goed* 25 punkt? ir jame nurodyt? teismo praktik?).

21 Šeštosios direktyvos 13 straipsnio B skirsnio g punkte numatytas neapmokestinimo PVM atvejis taikomas sen? pastat? ar j? dali? ir žem?s, ant kurios jie stovi, tiekimui. Ta?iau pagal šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punkt? valstyb?s nar?s gali apmokestinti PVM pastato ar jo dalies ir žem?s, ant kurios jis stovi, tiekim? prieš pirm? jo panaudojim?.

22 Pagal šio 4 straipsnio 3 dalies a punkt? valstyb?s nar?s gali apibr?žti kriterijaus, susijusio su pirmu perstatom? pastat? panaudojimu, taikymo tvark? ir žem?s, ant kurios jie stovi, s?vok?.

23 Apyvartos mokes?io ?statymo 11 straipsnyje numatyta, kad nekilnojamojo turto tiekimas apmokestinamas PVM seno pastato perstatymo atveju, „jei d?I perstatymo ar renovacijos darb? pastatomas naudoti parengtas statinys“.

24 Susiklos?ius aplinkyb?ms, d?I kuri? kilo pagrindin? byla, reikia išnagrin?ti, kaip PVM atžvilgiu vertinamas tiekimas laikotarpiu, per kur? senas pastatas perstatomas ? nauj?.

25 Šiuo atžvilgiu reikia nustatyti, ar PVM atžvilgiu tiekimas, kuris ?vykdomas, kai pardav?jas atliko tik dal? pastato griovimo darb?, nors statybos darbus po šio tiekimo atliko pirk?jas, turi b?ti neapmokestinamas PVM pagal Šeštosios direktyvos 13 straipsnio B skirsnio g punkt? ar, priešingai, apmokestinamas šiuo mokes?iu, atsižvelgiant ? šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punkt?.

26 Šiuo klausimu reikia pažym?ti, kad aplinkyb?s pagrindin?je byloje skiriasi nuo aplinkybi?, kuriomis priimtas min?tas Sprendimas *Don Bosco Onroerend Goed*. Iš ties? byloje, kurioje priimtas tas sprendimas, nors pardav?jas tiek? užstatyt? žem?, jis, be kita ko, pirk?jui ?sipareigojo užtikrinti griovimo darbus, tad Teisingumo Teismas to sprendimo 39 punkte gal?jo konstatuoti, jog sandoris iš tikr?j? buvo susij?s su žeme, paruošta statyboms, tod?I to sprendimo 42 punkte

nurod? nacionaliniam teismui patikrinti, ar tokiam sandoriui, kuris negal?jo patekti ? Šeštosios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punkt?, gal?jo b?ti taikomos šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies b punkto nuostatos kaip žem?s statybai tiekimui.

27 Anot Nyderland? vyriausyb?s, kol bus pašalintas paskutinis akmuo, nekilnojamojo turto tiekimas, apimantis žem?s sklyp? ir iš dalies nugriaut? pastat?, turi b?ti laikomas esamo pastato tiekimu, kuris d?l to neapmokestinamas PVM. Tik pad?jus pirm? akmen? tiekimas bus susij?s su nauju pastatu.

28 Ta?iau pagrindin?s bylos aplinkyb?mis prieš tiekim? buvo atlikti tik dalies seno pastato griovimo darbai, neprad?jus naujo pastato statybos darb?, tai reiškia, kad, šios vyriausyb?s nuomone, nagrin?jamas sandoris turi b?ti neapmokestinamas PVM, nes jis susij?s su esamo pastato tiekimu.

29 *J.J. Komen* tvirtina, kad d?l to, jog perstatymo darbai prad?ti prieš tiekimo dien?, šiuo perstatymu siekiant pastatyti nauj? pastat?, darb? stadija tiekimo momentu neturi tur?ti ?takos atsakymui ? prejudicin? klausim?.

30 *J.J. Komen* per pos?d? taip pat tvirtino, kad bendras šali? ketinimas pastatyti nauj? pastat?, be kita ko, matyti iš tos aplinkyb?s, kad pardav?jas prieš tiekim? savo s?skaita gavo leidim? statyti, pagal kur? po tiekimo pirk?jas t?s? darbus. Ši? informacij? gali patvirtinti 2004 m. vasario 6 d. notarin?s formos tiekimo dokumentas.

31 Europos Komisija mano, kad gali b?ti kalbama apie naujo pastato tiekim?, tik jeigu perstatymo darbai užbaigti ar bent atlikta pakankamai darb?, kad b?t? atsirad?s iš esm?s kitas naudoti parengtas statinys.

32 Taigi reikia konstatuoti, kad, kalbant apie užstatyt? žem?, perstatymo darbai, d?l kuri? pastatomas naujas pastatas, paprastai apima griovimo darbus.

33 D?l argumento, kad taip pat reikia atsižvelgti ? bendr? šali? ketinim? – perstatant pastatyti nauj? pastat?, reikia priminti, kad Teisingumo Teismas jau yra nusprend?s, jog d?l sandorio apmokestinimo PVM ? šali? pareikšt? ketinim? reikia atsižvelgti, vertinant visas tokio sandorio aplinkybes, jeigu jis pagrindžiamas objektyviais ?rodymais (žr., pagal analogij?, 1985 m. vasario 14 d. Sprendimo *Rompelman*, 268/83, Rink. p. 655, 24 punkt? ir 2011 m. lapkri?io 10 d. Sprendimo *Schrieffer*, C-444/10, Rink. p. I-11071, 38 punkt?).

34 Tarp toki? ?rodym? yra iki tiekimo dienos pardav?jo atlikt? perstatymo darb? stadija ir – tam tikrais atvejais – aptariamo nekilnojamojo turto naudojimas tuo momentu.

35 Šiuo klausimu prireikus nacionaliniai teismai turi patikrinti, ar sandoris n?ra vien dirbtinis susitarimas, neturintis ekonominio pagrindo, kuriuo siekiama vien mokestin?s naudos (šiuo klausimu žr. 2011 m. spalio 27 d. Sprendimo *Tanoarch*, C-504/10, Rink. p. I-10853, 51 punkt? ir jame nurodyt? teismo praktik?).

36 Be kuriuo atveju iš pa?ios Šeštosios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punkto formuluot?s matyti, kad ? PVM taikymo srit? patenka tik pastato tiekimas prieš „pirm? jo panaudojim?“, o pastat? perstatymo atveju šio kriterijaus taikymo tvark? turi nustatyti valstyb?s nar?s.

37 Nagrin?jamu atveju, pirma, iš sprendimo d?l prašymo priimti prejudicin? sprendim? matyti, kad pardav?jo atlikti darbai buvo susij? tik su tiekiamo pastato dalies nugriovimu, ir, antra, iš *Rechtbank te Haarlem* ir *Gerechthof Amsterdam* priimt? sprendim?, kurie prid?ti prie šio sprendimo, matyti, kad šie teismai, atlik? faktini? aplinkybi? vertinim?, kuris priklauso išimotinei j?

jurisdikcijai, konstatavo, jog pagrindin?je byloje aptariamas senas pastatas bent iš dalies buvo naudojamas kaip pastatas tiekimo momentu, nes aptariamas prekybos centras dar buvo atviras visuomenei ir tame pastate veik? bent viena parduotuv?.

38 Taigi šiuo atžvilgiu reikia pažym?ti, kad tokiomis aplinkyb?mis, kai tiekdamas pastat? pardav?jas yra atlik?s tik seno pastato dalies griovimo darbus, be to, pastatas yra iš dalies naudojamas, nors po šio tiekimo pirk?jas prireikus visiškai užbaigs statybos darbus, skirtus šiam pastatui perstatyti ? nauj?, šis tiekimas negali b?ti laikomas pastato ir žem?s, ant kurios jis stovi, tiekimu prieš pirm? jo panaudojim? po pastato perstatymo, kaip tai suprantama pagal Šeštosios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punkt?.

39 Atsižvelgiant ? tai, kas išd?styta, ? pateikt? klausim? reikia atsakyti, kad Šeštosios direktyvos 13 straipsnio B skirsnio g punkt?, skaitom? kartu su šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punktu, reikia aiškinti taip, kad pirmojoje nuostatoje numatytas neapmokestinimo PVM atvejis taikomas nekilnojamojo turto, apiman?io žem?s sklyp? ir ? nauj? pastat? perstatom? sen? pastat?, tiekimo sandoriui, kaip antai nagrin?jamasis pagrindin?je byloje, kai šio tiekimo momentu buvo atlikti tik seno pastato dalies griovimo darbai ir pastatas dar bent iš dalies buvo naudojamas kaip pastatas.

D?I bylin?jimosi išlaid?

40 Kadangi šis procesas pagrindin?s bylos šalims yra vienas iš etap? prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusio teismo nagrin?jamoje byloje, bylin?jimosi išlaid? klausim? turi spr?sti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastab? pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyr? min?tos šalys, n?ra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (ketvirtoji kolegija) nusprendžia:

1977 m. geguž?s 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB d?I valstybi? nari? apyvartos mokes?i? ?statym? derinimo – Bendra prid?tin?s vert?s mokes?io sistema: vienodas vertinimo pagrindas 13 straipsnio B skirsnio g punkt?, skaitom? kartu su šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalies a punktu, reikia aiškinti taip, kad pirmojoje nuostatoje numatytas neapmokestinimo prid?tin?s vert?s mokes?iu atvejis taikomas nekilnojamojo turto, apiman?io žem?s sklyp? ir ? nauj? pastat? perstatom? sen? pastat?, tiekimo sandoriui, kaip antai nagrin?jamasis pagrindin?je byloje, kai šio tiekimo momentu buvo atlikti tik seno pastato dalies griovimo darbai ir pastatas dar bent iš dalies buvo naudojamas kaip pastatas.

Parašai.

* Proceso kalba: oland?.